

Num

Chapter 8

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר:	לֵאמֹר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	1

প্রভু মোশিকে বললেন।

הַמִּנְוָרָה	בְּנֵי	מֹולֶךְ	אֶל-	הַגְּרָתָה	אַתָּה	בְּהַעַלְתְּךָ	אֱלֹהִים	וְאָמְרָךְ	אַהֲרֹן	אֶל-	הַבָּרֶךְ
H4501	H6440	H4136	H0413		H0853	H5927	H0413	H0559	H0175	H0413	H1696

יְאִרוֹן
הַנְּרוֹתָה
שְׁבֻעָתָה
H7651
H0215

“হারোণকে বলো। সে বাতিগুলো জ্বালালে বাতিগুলোর আলোয় যেন বাতিস্তম্ভের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়।”

אַתָּה	יְהוָה	יְהוָה	צְבָה	כִּאָשֶׁর	גְּרָתָה	הַעֲלָה	הַמִּנְוָרָה	בְּנֵי	מֹולֶךְ	אֶל-	אַהֲרֹן	כֹּן	וַיַּעֲשֵׂה
H0853	H3068	H6680			H5927	H4501	H6440	H4136	H0413	H0175			H4872

מֹשֶׁה:

হারোণ তাই করেছিল। সঠিক জায়গাতেই সে বাতিগুলো রেখেছিল এবং এমনভাবে রেখেছিল যে বাতিস্তম্ভের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়েছিল। প্রভু মোশিকে যা আদেশ করেছিলেন তা মোশি পালন করেছিল।

כְּמַרְאָה	בְּנֵי	הַמִּנְוָרָה	מִקְשָׁה	פְּרָחָה	עַד-	יְרָכָה	עַד-	זָהָב	מִקְשָׁה	הַמִּנְוָרָה	מִשְׁחָה	וְיָהִי
H4758	H1931	H4749	H6525	H5704	H3409	H5704	H2091	H4749	H4501	H4639	H2088	
בְּ	מִ	הַ	מִ	אַ	עַ	זָ	מִ	אַ	יְ	הַ	מִ	אַ
H4501	H0853						H4872	H0853	H3068	H7200		

এই ভাবে বাতিস্তম্ভটি তৈরী করা হয়েছিল। এটি পিটানো সোনা দিয়ে তৈরী করা হয়েছিল। বাতিস্তম্ভের গোড়ার সোনার ভিত থেকে উপরের সোনার ফুল পর্যন্ত পুরোটাই। প্রভু মোশিকে ঠিক যেরকম দেখিয়েছিলেন এটি সেরকমই দেখতে হয়েছিলো।

לֵאמֹר:	לֵאמֹר:	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	5

প্রভু মোশিকে বললেন।

אַתָּה	תְּלִוִים	אַתָּה	בְּ	יִשְׂרָאֵל	וְתִּহְרָא	אַתָּה	מִתְּזָהָרָה	בְּנֵי	וְתִּহְרָא	אַתָּה	בְּ
H0853	H3947	H0853		H3478	H2891	H0853	H8432	H3881	H0853	H3947	

“ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে লেবীয়দের পৃথক করো। সেই লেবীয়দের শুচি করো।

כָּל-	עַל-	תַּעַר	וְהַעֲבִירֹ	חִטָּאת	מַיִּ	עַלְיָהֶם	קָנָה	לְטַהֲרָם	לָהֶם	תַּעֲשֵׂה	וְכָה-	7
H3605		H8593			H4325			H2891			H3541	
							בְּגִדְיָהֶם	וְהַשְׁחָרִי:	וְכָבֵסֹ	בְּשָׁרָם		
							H2891		H3526	H1320		

তাদের শুচি করার জন্য তোমার যা যা করা উচিত তা এই রকম পাপাত্মক বলিল জন্য যে বিশেষ জল আছে সেটা তাদের ওপর ছিটিয়ে দাও এই জল তাদের শুচি করবে এরপর তারা তাদের শরীর কামিয়ে পরিষ্কার করবে বস্তুত ধোবে এবং শরীরকে পরিষ্কার করবে

הַקָּח	בָּקָר	בָּן	שְׁנִי	וַיְפֵרֶר	בְּשֶׁמֶן	בְּלִילָה	סָלָת	וְמִנְחָתָו	בָּקָר	בָּן	פֶּר	וְלִקְתָּה	8
H3947	H1241		H8145	H6499	H8081		H5560	H4503	H1241		H6499	H3947	

“তারপর নেবীয় গোঁতুকু লোকরা পালের মধ্যে থেকে একটি অল্লবয়স্ক ঝাঁড় নেবে যার সঙ্গেই শস্য নৈবেদ্য উৎসর্গ করা হবে। নৈবেদ্যের উদ্দেশ্যে এই শস্য হবে তেল মেশানো ময়দা। এরপর পাপার্থক বলি উৎসর্গের প্রয়োজনে ভূমি আরও একটি অল্লবয়স্ক ঝাঁড় নেবে।

וְהַקְרְבָתָה	אֶת	הַלְוָיָם	לִפְנֵי	אָהָל	מָזְעָר	וְהַקְרְבָתָה	אֶת	כָּל-	עֲדָת	בָּנִי	יִשְׂרָאֵל:
H3478	H5712	H3605	H0853	H6950	H4150	H0168	H6440	H3881	H0853	H7126	

সমাগম তাঁবুর সামনের এলাকায় লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের একসঙ্গে ঐ জায়গায় নিয়ে এসে।

וְהַקְרֵבָתָה	אַתָּה	תְּלִוּיִם	לְפָנֵי	יְהוָה	וְסָמֵכָו	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אַתָּה	יְדִיכֶם	עַל	תְּלִוּיִם:
H3881	H3027	H0853	H3478	H5564	H3068	H6440	H3881	H0853	H7126	—	—

প্রভুর সামনে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের নিয়ে এলে ইশ্বায়েলের লোকরা তাদের হাত লেবীয়দের ওপরে রাখবে।

אֶת	לְעָבֵד	וְדָיו	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	מַאֲת	יְהֹוָה	לְפָנָיו	תְּנוּפָה	תְּלִיּוֹם	אֶת	אֲהָרֹן	וְתְּנִינָּרָה	11
H0853	H5647	H1961	H3478		H0854	H3068	H6440	H8573	H3881	H0853	H0175	עֲבָרָת	יְהֹוָה:

এরপর হারোন লেবীয় গোত্তুলোকদের ইশ্বায়েল সন্নানদের কাছ থেকে প্রভুর কাছে আনা বিশেষ উপহার হিসাবে দিয়ঃ দেবেঃ এই ভাবে লেবীয় গোত্তুলোকরা প্রভুর উদ্দেশ্যে তাদের বিশেষ কাজ করার জন্য প্রস্তুত হবেঃ

וְהַלּוּם	הָאָחֵר	עַל	יְדֵיכֶם	אַתְּ	וְעַשָּׂה	הַפְּרִים	רָאשׁ	עַל	חַפְאָתְךָ	וְאַתְּ
H3881	H3068	H0259	H3027	H0853	H6499	H5564	H0853	H3881	H0853	H0259
הַלּוּם:	לִיהְוָה	לְכֶפֶר	עַל-	עַל-	וְעַשָּׂה	הַפְּרִים	רָאשׁ	עַל-	חַפְאָתְךָ	וְאַתְּ

“এরপর লেবীয়ারা শাড়িরে মাথায় হাত রাখবেন তার মধ্যে একটি শাড়ি পাপার্থক বলি হিসাবে এবং অন্যটি হোমবলি হিসাবে প্রচুর কাছে উৎসর্গ করবার জন্য বাবুদার করা হবে। এইসব উৎসর্গ লেবীয় গোষ্ঠীকে লোকদের পরিত্ব করবে।

לידות:	תנופה	תנופה	אתם	אתם	והנפה	כינוי	ולפניהם	ולפניהם	לפניהם	галוים	אתם	אתם	והעמלה
H3068	H8573	H0853			H6440	H0175	H6440	H3881	H0853	H5975			

ଲେବିଯ ଗୋଟିଭୁକ୍ତଲୋକଦେର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାର ପୁତ୍ରଦେର ସାମନେ ଦୀଡାଣିତେ ବଲୋଇ ଏରପର ପ୍ରଭୁର କାହେ ଲେବିଯ ଗୋଟିଭୁକ୍ତଲୋକଦେର ଦିଯିଲେ ଦାଓଇ ତାରା ଦେଲମ୍ବିଯ ନୈବେଦ୍ୟ ମତ୍ତା ହବେ।

וְהַבְּרִלָּתָה	אַתְּ	הַלְוִיּוֹם	מִתּוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְהַיִּה	לִי	הַלְוִיּוֹם:
H0914	H0853	H3881	H8432	H3881	H3478	H1961	H3478	H3881

তুমি লেবীয়দের ইশ্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে পৃথক করবে। লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকরা আমার হবে।

וְאַתְּ	מִתּוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אַתְּ	לְעַבֶּד	מַעַד	וְתַהְרֵת	אַתְּ	אַתְּ	וְהַנְּפָעָת	אַתְּ	וְאַתְּ
H0914	H3881	H3478	H1961	H3478	H8432	H3881	H3478	H1961	H3478	H3881	H0853	H3881

תְּנוּפָה:

[H8573](#)

“সুতরাং লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের শুচি করো এবং তাদেরকে প্রভুর কাছে দিয়ে দাও। তারা দেলনীয় নৈবেদ্যর মতো হবে। তুমি এটা করার পরে তারা সমাগম তাঁবুতে তাদের নির্ধারিত কাজ করতে পারবে।

כִּי	נְתִינִים	כִּי											
H3605	H8432	H1992	H5414	H5414	H3478	H8478	H3478	H1060	H3605	H7358	H3605	H2891	H4150
H3605	H0853	H3947	H3478	H3605	H0853	H3478	H3478	H1060	H3605	H7358	H3605	H2891	H4150
H3605	H0853	H6942	H4714	H0776	H3605	H1060	H3478	H3478	H3605	H0853	H3605	H2891	H4150

ইশ্রায়েলীয় লোকরা লেবীয়র গোষ্ঠীভুক্তলোকদের আমার কাছে দিয়ে দেবে। তারা আমার হবে। অতীতে আমি প্রত্যেক ইশ্রায়েলীয় পরিবারকে তাদের প্রথমজাত পুত্র আমাকে দিয়ে দিতে বলেছিলাম। কিন্তু এখন আমি ইশ্রায়েলের অন্যান্য পরিবারের প্রথমজাত পুত্রদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের নিছি।

בְּאַרְץ	מִצְלָבִים	הַקְרְשָׁתִי	אַתְּ	לִי	בְּכָרֶךָ	בְּכָרֶךָ	כָּל	בְּכָרֶךָ	בְּכָרֶךָ	בְּכָרֶךָ	כָּל	כָּל	כִּי	
H0776	H4714	H6942	H0853	H3605	H1060	H3478	H3478	H1060	H3605	H7358	H3605	H2891	H4150	H0853
H0776	H4714	H6942	H0853	H3605	H1060	H3478	H3478	H1060	H3605	H7358	H3605	H2891	H4150	H0853

ইশ্রায়েলের প্রত্যেক পুঁলিঙ্গধারী প্রথমজাত আমার। সেটি মানুষ হোক্ অথবা পশু। তাতে কিছু যায় আসে না। সেটি আমারই। কারণ যেদিন আমি মিশরের সমস্ত প্রথমজাত পুত্র এবং পশুদের হত্যা করেছিলাম। আমি আমার জন্য প্রথমজাত পুত্রদের বাছাই করেছিলাম।

אַתְּ	הַקְרְשָׁתִי	אַתְּ	לִי	בְּכָרֶךָ	בְּכָרֶךָ	כָּל	בְּכָרֶךָ								
H3478	H8432	H1060	H3605	H8478	H3881	H3881	H3478	H3478	H3605	H7358	H3605	H2891	H4150	H0853	H3947

কিন্তু এখন আমি তাদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদেরই নেব।

| וְאַתְּ | בְּנֵי | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| H5414 | H0853 | H3478 |
| H5414 | H0853 | H3478 |
| H5414 | H0853 | H3478 |

ইশ্রায়েলের সকল লোকদের থেকে আমি লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের বেছে নিয়েছিলাম। এবং আমি তাদের হারোণ এবং তার পুত্রদের কাছে উপহার হিসেবে দেব। আমি চাই সমাগম তাঁবুতে তারা কাজ করক। তারা ইশ্রায়েলের সমস্ত লোকর জন্য সেবাকার্য করবে। তারা তাদের শুদ্ধিকরণের বলি উৎসর্গ করতে সাহায্য করবে যা ইশ্রায়েলের লোকদের শুচি করবে। তাহলে ইশ্রায়েলের লোকরা পবিত্র স্থানের কাছাকাছি এলেও তারা কোনো বড় রকমের অসুস্থতা বা সমস্যার সম্মুখীন হবে না।”

וְעַש	מֹשֶׁה	וְאַהֲרֹן	וְכָל-	עֲדָת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְלִוִּים	כָּלֶל	אָשֶׁר-	צִיָּה	יְהוָה	אַתֶּ
H0853	H3068	H6680		H3605	H3881	H3478						
						יִשְׂרָאֵל:						
						H3478					H3881	H4872

সুতরাং মোশি হারোণ এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোক প্রভুর আদেশ পালন করলেন প্রভু মোশি কে যা আদেশ করেছিলেন ইস্রায়েলীয়রা লেবীয় গোষ্ঠীত্তুক্ত লোকদের প্রতি তা সম্পর্ক করলেন।

וַיַּכְפֵּר	יְהֹוָה	לְפָנָיו	תְּנוּפָה	אַתֶּם	אַהֲרֹן	וְנִגְעָפָה	בְּגָדֵיכֶם	וַיַּכְבִּסֵּו	הַלּוּלָם	וַיַּתְחַטֵּא
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3068	H6440	H8573	H0853	H0175				H3526	H3881	H2398

ଲେଖୀୟର ତାଦେର ନିଜେଦେର ଏବଂ ତାଦେର ପୋଶାକ ପରିଚିନ୍ତା ପରିଷ୍କାର କରିବାରେ ହାରୋଣ ତାଦେର ପ୍ରଭୁର କାହେ ଦୋଲନୀୟ ନୈବେଦ୍ୟର ମତୋ ଅର୍ପଣ କରିଲା ।

וְאֶתְרִי	—	22
בָּאֵי	—	
הַלּוּיִם	—	
לַעֲבָר	—	
אַתְּ	—	
עֲבֹרָתֶם	—	
בְּאַחֲלָל	—	
מוֹעֵד	—	
לְפָנֵי	—	
אַהֲרֹן	—	
וּלְפָנֵי	—	

এরপর লেবীয়রা তাদের নির্ধারিত কাজ করার জন্য সমাগম তাবুতে এলঃ তারা হারোণ এবং তার পুত্রদের অধীনে ছিলঃ প্রভু মোশিকে যা বলেছিলেন লেবীয়দের প্রতি তাই করা হচ্ছিলঃ।

לֵאמֹר מֹשֶׁה אֶל־יִצְחָק וַיַּדְבֵּר 23

ଏବରପର ପ୍ରଭ ମୋଶିକେ ବଲଲେନ।

“এটি লেবীয়দের জন্য এক বিশেষ আদেশ। বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক প্রত্যেক লেবীয় পুরুষ সমাগম তাঁরুতে অবশ্যই আসবে এবং সমগ্র তাঁর কাজকর্মে অংশ নেবে।

וְמִבְּנָן	חַמְשִׁים	שָׁנָה	יְשֻׁבוֹן	מִצְבָּא	הַעֲבָרָה	וְלֹא	יַעֲבֹר	עֹזֶר
H5750	H5647	H3808	H5656				H7725	H8141

କିନ୍ତୁ ଯଥିନ କାନ୍ଦୋତ୍ତର ବୟସ ୧୦ ବର୍ଷର ତଥିନ ମେ ଅବଶାଇ ଭାବୀ କାଜକର୍ମ ଥେବେ ଅବସର ନେବେ ।

מְעַשָּׂה	כָּכָה	יַעֲבֹר	לֹא	וַעֲבָרָה	מִשְׁמָרָת	לִשְׁמָר	מַזְעֵד	בְּאַחֲל	אַחֲרֵי	אַתְּ	וַיְשַׁלֵּת	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3602	H5647	H3808	H5656	H4931	H8104	H4150	H0168	H0251	H0853	H8334	לְלֹיִם	בְּמִשְׁמָרָתָם:

ପଞ୍ଚାଶ ବଚର ଅଥବା ତାର ବେଶୀ ବୟକ୍ତି ସେଇ ସକଳ ବ୍ୟକ୍ତିରା ସମାଗମ ତାବୁତେ ପାହାରା ଦିଯିବେ ତାଦେର ଭାଇଦେର କାଜେ ସାହାଯ୍ୟ କରତେ ପାରେଁ କିନ୍ତୁ ତାରା ଯେନ କୋନ ଭାରୀ କାଜ ନା କରେଁ ସଖନ ତୁମି ଲେବୀୟ ଗୋଟୀଭୁକ୍ତଲୋକଦେର ତାଦେର କାଜେର ଜନ୍ୟ ମନୋନୀତ କରେଛୋ ତଥନ ତୁମି ଏହି କାଜଗୁଲି ଅବଶ୍ୟକ କରିବେଁ"